

IZVEDBENA UREDBA KOMISIJE (EU) 2020/1296**z dne 16. septembra 2020****o spremembi Uredbe (ES) št. 88/97 o dovoljenju za oprostitev plačila uvozne dajatve na uvoz nekaterih delov za kolesa s poreklom iz Ljudske republike Kitajske, uvedene z Uredbo Sveta (EGS) št. 2474/93 in razširjene z Uredbo Sveta (ES) št. 71/97 o protidampinški dajatvi**

EVROPSKA KOMISIJA JE –

ob upoštevanju Pogodbe o delovanju Evropske unije,

ob upoštevanju Uredbe (EU) 2016/1036 Evropskega parlamenta in Sveta z dne 8. junija 2016 o zaščiti proti dampinškemu uvozu iz držav, ki niso članice Evropske unije ⁽¹⁾ (v nadaljnjem besedilu: osnovna uredba), in zlasti člena 13(4) Uredbe,ob upoštevanju Uredbe Sveta (ES) št. 71/97 z dne 10. januarja 1997 o razširitvi dokončne protidampinške dajatve, uvedene z Uredbo (EGS) št. 2474/93 na kolesa s poreklom iz Ljudske republike Kitajske, na uvoz nekaterih delov za kolesa iz Ljudske republike Kitajske in o obračunavanju razširjene dajatve na takšen uvoz, registriran po Uredbi (ES) št. 703/96 ⁽²⁾, ter zlasti člena 2 Uredbe,

ob upoštevanju naslednjega:

- (1) Trenutno se za uvoz glavnih delov za kolesa s poreklom iz Ljudske republike Kitajske (v nadaljnjem besedilu: LRK) v Unijo uporablja protidampinška dajatev (v nadaljnjem besedilu: razširjena dajatev) na podlagi razširitve, uvedene z Uredbo (ES) št. 71/97.
- (2) V skladu s členom 3 Uredbe (ES) št. 71/97 bi bilo treba vzpostaviti shemo izvzetij, da se odobri izvzetje za uvoz glavnih delov za kolesa, pri katerem ni izogibanja protidampinški dajatvi. To izvzetje je bilo določeno v členu 13(4) (v nadaljnjem besedilu: shema izvzetij) osnovne uredbe. Shema izvzetij sestavljavcem, ki se ne izogibajo protidampinškega ukrepa v zvezi s kolesi, omogoča izvzetje uvoza kitajskih delov za kolesa iz protidampinške dajatve.
- (3) Pravni okvir za delovanje sheme izvzetij je bil določen v Uredbi Komisije (ES) št. 88/97 ⁽³⁾ (v nadaljnjem besedilu: uredba o izvzetju). Uredba o izvzetju je bila spremenjena z Uredbo Komisije (EU) št. 512/2013 ⁽⁴⁾, med drugim da bi se uvedle določbe o „nadzoru nad končno uporabo“ za sestavljanje električnih koles.
- (4) Po pregledu razširitve protidampinške dajatve, uvedene na uvoz koles s poreklom iz LRK, na uvoz nekaterih delov za kolesa iz LRK v skladu s členom 11(2) osnovne uredbe je Komisija z Izvedbeno uredbo (EU) 2019/1379 ⁽⁵⁾ sklenila, da se ukrepi proti izogibanju ohranijo za nadaljnjih pet let.
- (5) Komisija v skladu z uvodno izjavo 44 Uredbe (ES) št. 71/97 stalno pregleduje sistem izvzetij, da bi se po potrebi lahko prilagodil in tako upoštevale izkušnje, pridobljene pri njegovi uporabi.

⁽¹⁾ UL L 176, 30.6.2016, str. 21.

⁽²⁾ UL L 16, 18.1.1997, str. 55.

⁽³⁾ Uredba Komisije (ES) št. 88/97 z dne 20. januarja 1997 o dovoljenju za oprostitev plačila uvozne dajatve na uvoz nekaterih delov za kolesa s poreklom iz Ljudske republike Kitajske, uvedene z Uredbo Sveta (EGS) št. 2474/93 in razširjene z Uredbo Sveta (ES) št. 71/97 o protidampinški dajatvi (UL L 17, 21.1.1997, str. 17).

⁽⁴⁾ Uredba Komisije (EU) št. 512/2013 z dne 4. junija 2013 o spremembi Uredbe (ES) št. 88/97 o dovoljenju za oprostitev plačila uvozne dajatve na uvoz nekaterih delov za kolesa s poreklom iz Ljudske republike Kitajske, uvedene z Uredbo Sveta (EGS) št. 2474/93 in razširjene z Uredbo Sveta (ES) št. 71/97 o protidampinški dajatvi (UL L 152, 5.6.2013, str. 1).

⁽⁵⁾ Izvedbena uredba Komisije (EU) 2019/1379 z dne 28. avgusta 2019 o uvedbi dokončne protidampinške dajatve na uvoz koles s poreklom iz Ljudske republike Kitajske, kakor je bila razširjena na uvoz koles, poslanih iz Indonezije, Malezije, Šrilanke, Tunizije, Kambodže, Pakistana in Filipinov, ne glede na to, ali so deklarirana kot izdelek s poreklom iz teh držav ali ne, po pregledu zaradi izteka ukrepa v skladu s členom 11(2) Uredbe (EU) 2016/1036 (UL L 225, 29.8.2019, str. 1).

- (6) Po shemi izvzetij, kakor je določena v členu 14 uredbe o izvzetju, bi se lahko uvoženi deli za kolesa uporabili za sestavljanje električnih koles na podlagi dovoljenja v okviru „nadzora nad končno uporabo“. Vendar se navedeni člen uporablja samo za neizvzete sestavljavce koles. Obstajati bi moral tudi postopek, ki bi izvzetim sestavljavcem koles Unije omogočal, da uvažajo glavne dele za kolesa za sestavljanje električnih koles.
- (7) Komisija v tem pogledu ugotavlja, da je trg koles v Uniji zelo dinamičen in da izvzeti sestavljavci koles proizvajajo tako električna kolesa kot tudi kolesa brez motorja.
- (8) Deli za sestavljanje električnih koles niso predmet razširjene protidampinške dajatve. Zato dejavnost sestavljanja električnih koles ostaja zunaj področja uporabe Uredbe (ES) št. 71/97. Uvodna izjava 11 Uredbe (EU) št. 512/2013 potrjuje, da ni bilo predvideno, da bi bila uporaba glavnih delov za kolesa za sestavljanje električnih koles predmet razširjene protidampinške dajatve na kolesa. Dejansko „[...] sedanja shema ne vsebuje jasnih določb o uvozu delov koles, ki se uporabljajo za sestavljanje koles s pomožnim motorjem, z bočno prikolico ali brez nje, za katera se občasno uporablja izraz električna kolesa ali kolesa s pomožnim elektromotorjem. Popolna električna kolesa in posledično deli za sestavljanje električnih koles niso predmet niti protidampinške dajatve niti razširjene protidampinške dajatve, tj. dejavnost sestavljanja električnih koles ostaja zunaj področja uporabe Uredbe (ES) št. 71/97. Zato se zdi primerno razširiti obstoječe določbe za „nadzor nad končno uporabo“ iz člena 14 na tiste dele za kolesa, ki so namenjeni za sestavljanje električnih koles. Določbe o „nadzoru nad končno uporabo“ omogočajo nacionalnim carinskim organom, da izsledijo končno uporabo uvoženih delov, tj. uporabo za sestavljanje klasičnih koles ali električnih koles“.
- (9) Komisija po pregledu izkušenj, pridobljenih na podlagi delovanja sheme izvzetij, meni, da je treba uvesti nekatere spremembe za poenostavitev delovanja te sheme za izvzete sestavljavce koles.
- (10) Shema izvzetij bi morala vsebovati ustrezne določbe o sestavljavcih vozil, ki niso kolesa, bodisi električnih bodisi neelektričnih, na primer nekaterih skirojev⁽⁶⁾, pri katerih se lahko deli za kolesa, kot so kolesa, vilice in krmila, prav tako uporabljajo v proizvodnji. Nekateri skiroji niso predmet niti protidampinške dajatve niti razširjene protidampinške dajatve, tako da dejavnost sestavljanja skirojev ostaja zunaj področja uporabe uredbe o razširitvi. Zato se zdi primerno razširiti obstoječe določbe za „nadzor nad končno uporabo“ iz člena 14 uredbe o izvzetju na tiste dele, ki so namenjeni za sestavljanje drugih izdelkov, ki uporabljajo dele za kolesa. Določbe o „nadzoru nad končno uporabo“ omogočajo nacionalnim carinskim organom, da izsledijo končno uporabo uvoženih delov, tj. uporabljenih za sestavljanje koles, bodisi električnih bodisi neelektričnih, ali vozil, ki niso kolesa, bodisi električnih bodisi neelektričnih.
- (11) Shema izvzetij bi morala vsebovati tudi ustrezne določbe o sestavljavcih delov za kolesa, kot so zavorni sistemi, pri katerih se lahko deli za kolesa, na primer zavorni vzvodi, prav tako uporabljajo v proizvodnji zavornih sistemov. Zdi se nujno, da bi morala za sestavljavce delov za kolesa veljati enaka pravila kot za sestavljavce celotnih koles, zlasti obveznosti izvzetih strank iz člena 8 uredbe o izvzetju.
- (12) Glede na navedeno in zaradi pravne varnosti se zdi primerno razširiti obseg izvzetja uvoza glavnih delov za kolesa, ki se uporabljajo pri sestavljanju vozil, ki niso kolesa s pomožnim motorjem. V ta namen bi bilo treba ustrezno spremeniti člen 1, člen 4(1)(a), člen 8(1)(b) in člen 14(d) uredbe o izvzetju.
- (13) Poleg tega lahko glavne dele za kolesa dobavijo izvzeti proizvajalci koles svojim strankam za namen poprodajnih storitev in garancijskih zahtevkov, ne da bi zanje veljala dajatev proti izogibanju. V zvezi s tem Komisija meni, da bi se lahko izvzeti glavni deli za kolesa uporabili za poprodajne storitve in zagotavljanje garancije. Zgornja meja, kot je opredeljena v členu 14(c) uredbe o izvzetju, se ne uporablja za take dele, ki jih dobavijo izvzete stranke. Vendar je treba poudariti, da morajo biti za ta namen dobavljene količine razumne in sorazmerne z montažno dejavnostjo izvzete stranke v skladu s členom 8 uredbe o izvzetju in ne smejo oslabiti popravljalnih učinkov dajatve v skladu s členom 13(2) osnovne uredbe.
- (14) V skladu z načelom dobrega upravljanja se morajo spremembe uredbe o izvzetju, določene v tej uredbi, začeti čim prej uporabljati za vse nove in vse tekoče preiskave.

⁽⁶⁾ Obstajajo skiroji, ki spadajo pod opredelitev pojma kolo. Sestavljanje takšnih skirojev urejajo pravila za sestavljavce koles.

- (15) Uredbo (ES) št. 88/97 bi bilo zato treba ustrezno spremeniti.
- (16) Ukrepi iz te uredbe so v skladu z mnenjem odbora, ustanovljenega s členom 15(1) Uredbe (EU) 2016/1036 –

SPREJELA NASLEDNJO UREDBO:

Člen 1

Uredba (ES) št. 88/97 se spremeni:

- (1) opredelitev „montažna dejavnost“ v členu 1 se nadomesti z naslednjim:
- „montažna dejavnost“ pomeni dejavnost, pri kateri se glavni deli za kolesa vgradijo, tako da je kolo sestavljeno ali dopolnjeno, ali se uporabijo za proizvodnjo ali sestavljanje delov za kolesa,“;
- (2) člen 4(1)(a) se nadomesti z naslednjim:
- „(a) vsebuje dokaze, da vlagatelj uporablja glavne dele za kolesa za proizvodnjo ali sestavljanje koles ali delov za kolesa v količinah, ki so nad pragom, določenim v členu 14(c), ali da je vlagatelj prevzel nepreklicno pogodbeno obveznost, da bo to storil,“;
- (3) člen 8(1)(b) se nadomesti z naslednjim:
- „(b) da se po prejemu pošiljke glavnih delov za kolesa, ki so bili oproščeni plačila razširjene dajatve po členu 2, navedeni deli bodisi uporabijo pri njihovi montaži ali montaži drugih izdelkov, uničijo, ponovno izvozijo ali prodajo drugi izvzeti stranki,“;
- (4) člen 14(d) se nadomesti z naslednjim:
- „(d) se glavni deli za kolesa uporabljajo za sestavljanje koles s pomožnim motorjem (dodatna oznaka TARIC 8835) ali vozil, ki niso kolesa, bodisi s pomožnim motorjem ali ne (dodatna oznaka TARIC C549).“

Člen 2

Ta uredba začne veljati dan po objavi v *Uradnem listu Evropske unije*.

Od začetka veljavnosti se uporablja za vse nove preiskave in za vse preiskave, ki so v teku.

Ta uredba je v celoti zavezujoča in se neposredno uporablja v vseh državah članicah.

V Bruslju, 16. septembra 2020

Za Komisijo
Predsednica
Ursula VON DER LEYEN